



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

Participación de las Partes Interesadas

Taller del Ministerio de Salud de
Canadá y de la OPS

Lima, Perú

8-10 de noviembre de 2016



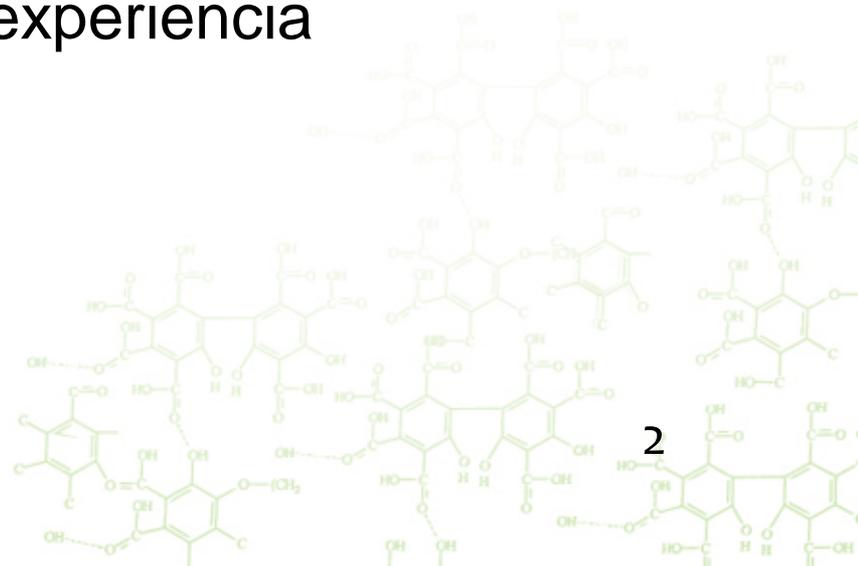
CHEMICALS
MANAGEMENT
PLAN

PLAN DE
GESTION DES
PRODUITS CHIMIQUES

Canada 

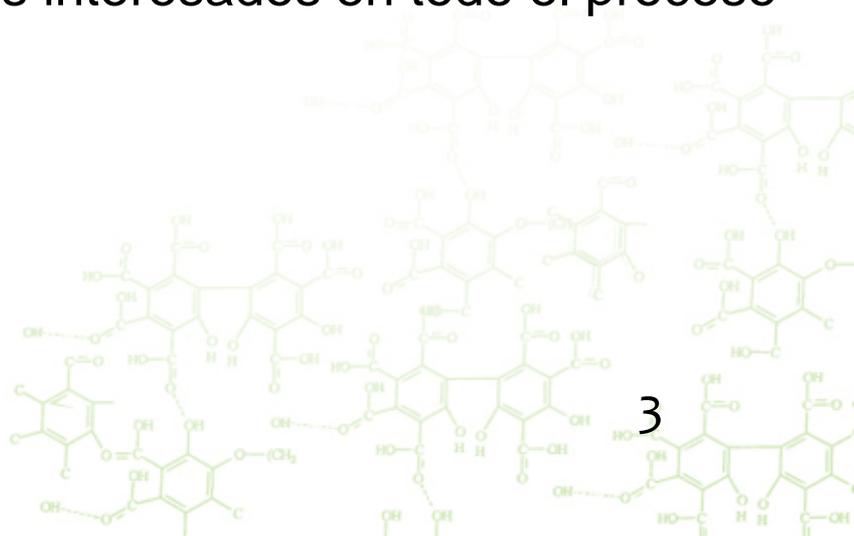
Esquema de la Presentación

- Antecedentes y objetivos
- Marco para el compromiso de las partes interesadas y llevar la información al público (como funciones interconectadas)
- Enfoque actual y actividades
- Observaciones a partir de la experiencia canadiense



Objetivos de Participación de las Partes Interesadas

- Asegurar que el Plan de Gestión de los Productos Químicos (PGPQ) reciba la información y puntos de vista adecuados de una amplia gama de personas con experiencia
- Promover la toma de decisiones transparentes y predecibles y la comunicación relativa a las actividades del programa
- Proporcionar a los interesados la información y los mecanismos para apoyar su participación en la ejecución y desarrollo del programa
- Asegurar la pronta participación de los interesados en todo el proceso



Participación en el PGPQ y el Marco de Divulgación Pública

Compromiso para el PGPQ

Comunicación sobre el riesgo/Divulgación a los canadienses de los posibles riesgos y del uso

Partes interesadas de la industria

- A nivel de todo el programa.
- En sectores específicos

Otras partes y asociados interesados

- Asociados del PGPQ en la creación de capacidad (CNHHE, AFN, ITK)
- Las ONG medioambientales y de salud
- Académicos e investigadores
- Profesionales de la salud, educadores de la niñez temprana, etc.
- Federales-Provinciales

El público en general

- Incluyendo las poblaciones vulnerables (en particular los padres de niños pequeños, los ancianos), los pueblos aborígenes, los canadienses como consumidores, etc.

Sitios Web de programas, incluyendo las líneas de consulta
por ejemplo, sustancias químicas, sustancias tóxicas y sustancias nuevas, registro de la LCPMA

Publicaciones

por ejemplo, Informe de progreso del PGPQ, Hojas informativas del PGPQ, publicaciones técnicas como las evaluaciones de los riesgos de las sustancias nuevas y existentes, y materiales de promoción

Documentos de Consulta

por ejemplo, Informes de estado de la ciencia, proyecto de evaluaciones de los riesgos, documentos sobre el proyecto de evaluaciones de los riesgos

Consejo Consultivo de las Partes Interesadas del PGPQ

Grupo de Coordinación de la Industria de la LCPMA (ICG)

Grupos de Trabajo de Sectores

Sesiones Informativas.

por ejemplo, talleres presenciales, seminarios en línea, conferencias, ferias

Sitios web

por ejemplo, página web de sustancias químicas, Canada.ca/health

Publicaciones

por ejemplo, "Productos químicos a primera vista", "Productos químicos y su salud", Hojas informativas de PGPQ, "Verificación de peligro", "Guía de Salud Ambiental para Ancianos"

Ferias y Eventos de Sensibilización

Medios Sociales de Comunicación

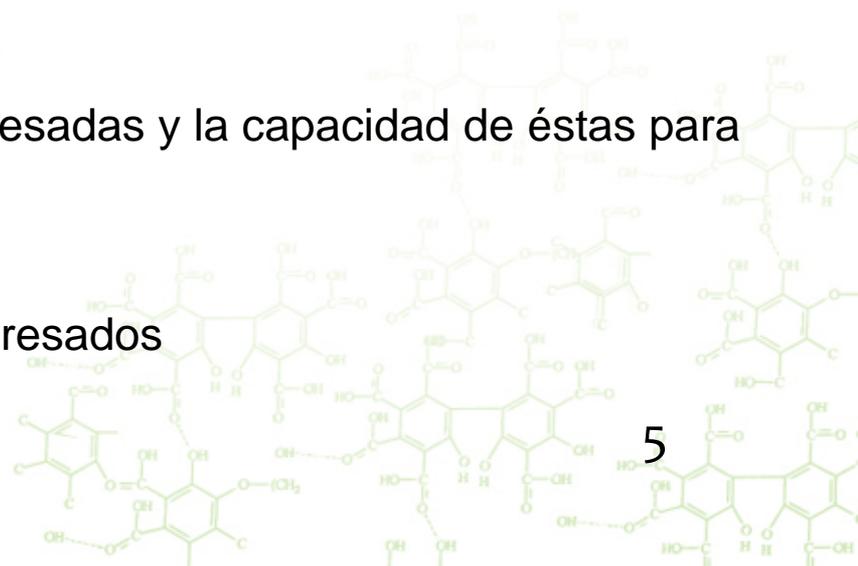
por ejemplo, Healthy Canadians Facebook, Twitter y Facebook de CNHHE

Medios de Comunicación y Consultas

Actividades y Campañas de Comercialización

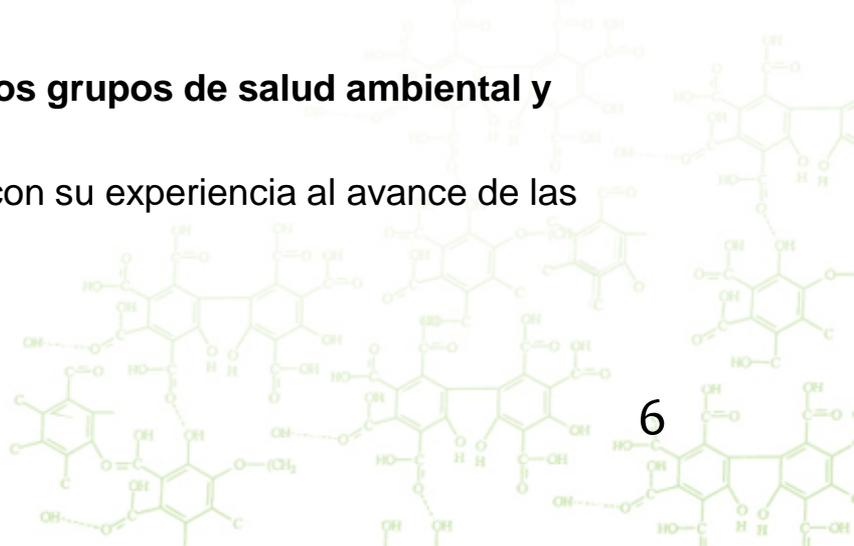
Enfoque Actual: Consideraciones Generales

- El compromiso de las partes interesadas se reconoce como un aspecto sólido del programa y ha sido un factor clave del éxito del PGPQ
- Estrategia general para el compromiso de las partes interesadas
 - Construido sobre la base de principios de transparencia, rendición de cuentas y previsibilidad
 - Desarrollado e implementado a través de la consulta con las partes interesadas
- El enfoque incluye las siguientes áreas de actividades:
 - Apoyar la consulta y recopilar opiniones
 - Construir relaciones con las partes interesadas y la capacidad de éstas para que participen
 - Órganos consultivos
 - Proveer información accesible a los interesados



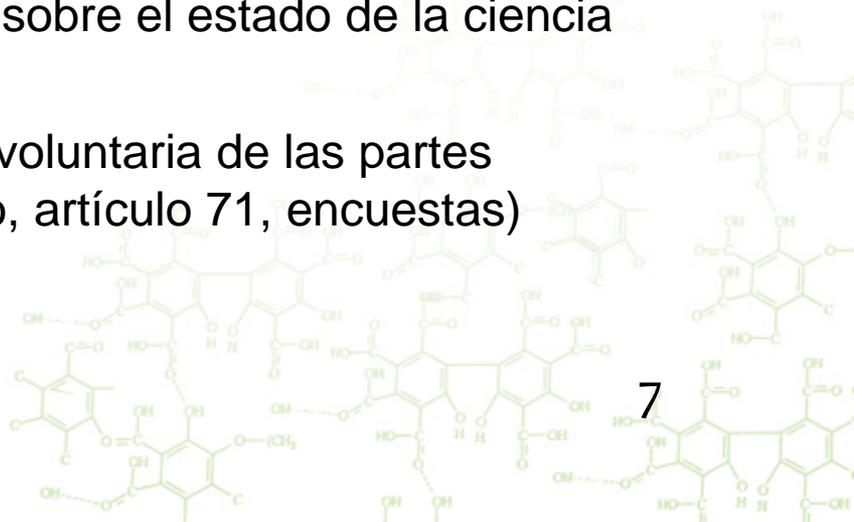
Enfoque Actual: Resumen de las Actividades Realizadas en el Marco del PGPQ

- **Períodos de comentarios públicos** - permitir los comentarios del público sobre las decisiones propuestas sobre Evaluación de Riesgos (ER) y Gestión de Riesgos (GR)
- **Consejo Consultivo de las Partes Interesadas del PGPQ** - comité multipartidario que invita y fomenta el diálogo sobre la implementación del PGPQ
- **Página web de las sustancias químicas** - incluye servicio de suscripción de correo electrónico a «Últimas Noticias del PGPQ» (más de 1 200 suscriptores)
- **Sesiones de Información/Talleres** - talleres presenciales, seminarios en línea y conferencias para compartir información y obtener retro-alimentación, artículo 71 etc.
- **Otras publicaciones** - tales como el Informe de Progreso del PGPQ, Hojas Informativas
- **Documentos de consulta** - permiten la recopilación de comentarios sobre actividades propuestas de ER y GR a través de períodos de comentarios públicos
- **Grupo de Coordinación de la Industria de la LCPMA (ICG)** - se reúne 2 veces por año para discutir acerca del PGPQ y los sub-comités proporcionan asesoramiento sobre el PGPQ desde la perspectiva de la industria
- **Apoyo del PGPQ al Desarrollo de Capacidades de los grupos de salud ambiental y aborígenes**
- **Comité Científico del PGPQ** - creado para contribuir con su experiencia al avance de las consideraciones científicas en el PGPQ
- **Grupos de Trabajo de Sectores**



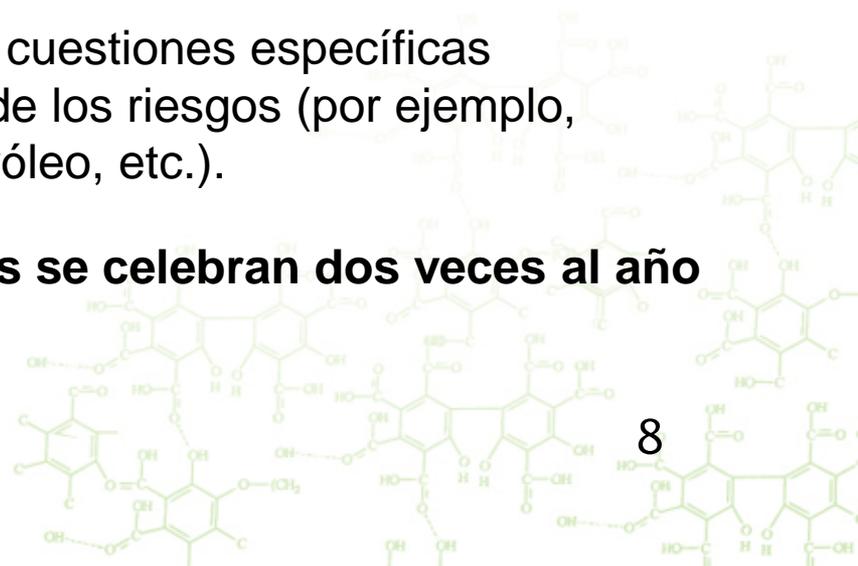
Enfoque Actual: Apoyando la Consulta y Recopilando Opiniones

- Períodos obligatorios de 60 días para la recopilación de comentarios públicos:
 - Informes sobre los proyectos de evaluación de los riesgos
 - Medidas propuestas sobre la gestión de los riesgos
 - Propuestas de añadir nuevas sustancias a la Lista de Sustancias Tóxicas
- Además, documentos de consulta para revisión y comentarios públicos sobre enfoques/estrategias de evaluación temprana, documentos de orientación y enfoques técnicos, informes sobre el estado de la ciencia
- Recopilación de información obligatoria y voluntaria de las partes interesadas sobre sustancias (por ejemplo, artículo 71, encuestas)



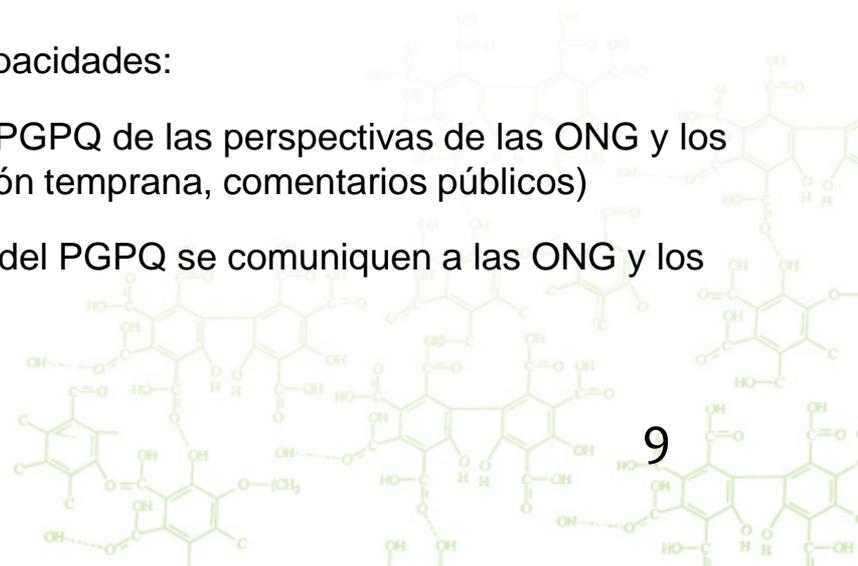
Enfoque Actual: Crear Relaciones con las Partes Interesadas

- **Grupo de Coordinación de la Industria de la LCPMA (ICG)** - se reúne 2 veces por año para discutir acerca del PGPQ y los sub-comités proporcionan asesoramiento sobre el PGPQ desde la perspectiva de la industria
- **Sesiones de información/Talleres** - seminarios presenciales, seminarios en línea, conferencias para compartir información y obtener retroalimentación sobre temas específicos (Artículo 71 encuestas de recopilación de información obligatoria, actualización nacional del inventario de sustancias, enfoques sobre la agrupación de sustancias, seminarios en línea no industriales, etc.).
- **Grupos de trabajo de sectores** - debatir cuestiones específicas relacionadas con la evaluación y gestión de los riesgos (por ejemplo, pinturas y revestimientos, automotriz, petróleo, etc.).
- **Talleres de múltiples partes interesadas se celebran dos veces al año**



Enfoque Actual: Creación de Capacidad de las Partes Interesados para Participar

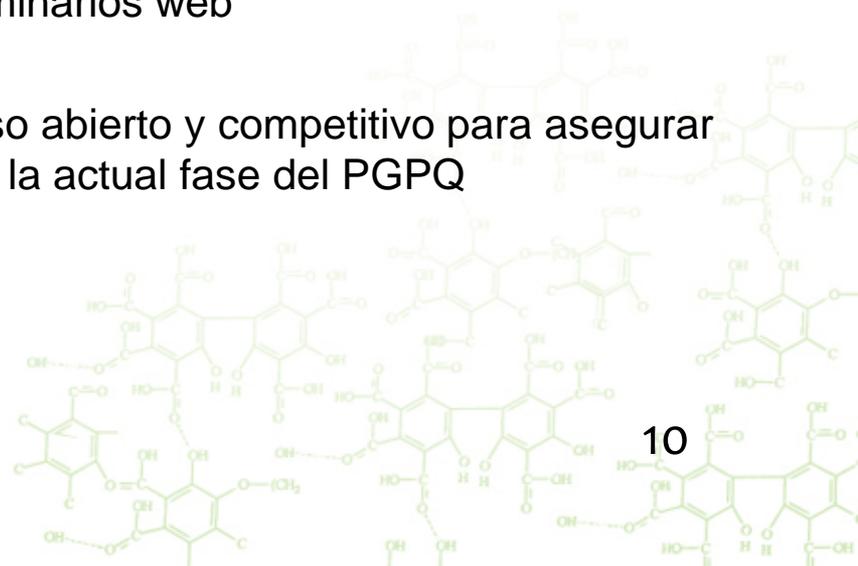
- A fin de garantizar un equilibrio de perspectivas de las partes interesadas en el PGPQ, la participación de organizaciones no gubernamentales y de las organizaciones indígenas es clave
- Ayuda a complementar el compromiso por parte de la industria
- Estas organizaciones no industriales, a diferencia de sus homólogas de la industria, a menudo no son financiadas, por lo que el Ministerio de Salud de Canadá les ha proporcionado financiación a fin de fomentar la capacidad de las partes interesadas para que participen activamente en el PGPQ, es decir, "creación de capacidad"
- Llega a una audiencia canadiense más amplia de la que anteriormente podíamos alcanzar mediante la utilización de mecanismos existentes de las partes interesadas y mejora nuestra comprensión sobre cómo comunicarnos con las audiencias de las ONG y los indígenas canadienses.
- Los objetivos generales para el fortalecimiento de capacidades:
 - INFORMACIÓN RECIBIDA: Que se informe al PGPQ de las perspectivas de las ONG y los indígenas canadienses (por ejemplo, participación temprana, comentarios públicos)
 - INFORMACIÓN ENVIADA: Que los resultados del PGPQ se comuniquen a las ONG y los indígenas canadienses



Enfoque Actual: Creación de Capacidad (continuación)

Organizaciones no Gubernamentales de Salud y Medio Ambiente

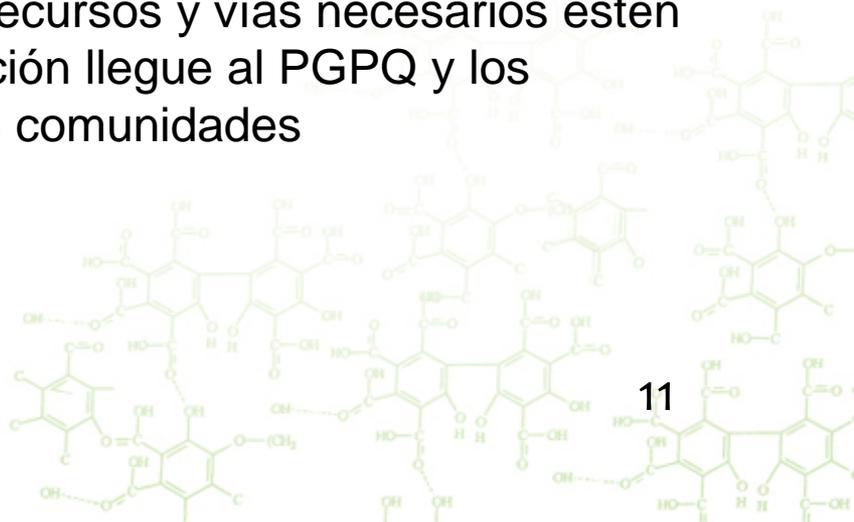
- Durante la primera fase del PGPQ, a la Asociación Pulmonar de Nueva Brunswick (NBLA) se le adjudicó un contrato del Ministerio de Salud de Canadá (HC) para establecer la Red Canadiense para la Salud Humana y el Medio Ambiente (CNHHE) (2008), y posteriormente se le adjudicó un contrato para continuar con la iniciativa (2012)
- La CNHHE fue creada para realizar actividades de divulgación acerca del PGPQ y crear capacidad entre las organizaciones no gubernamentales de salud y el medio ambiente y sus organizaciones afiliadas para participar en procesos del PGPQ (por ejemplo, comentarios del público). Otras actividades incluyeron el uso activo de los medios de comunicación social, boletines y seminarios web
- Se está llevando a cabo actualmente un proceso abierto y competitivo para asegurar la contratación de un asociado de la ONG para la actual fase del PGPQ



Enfoque Actual: Creación de Capacidad (continuación)

Grupos Indígenas

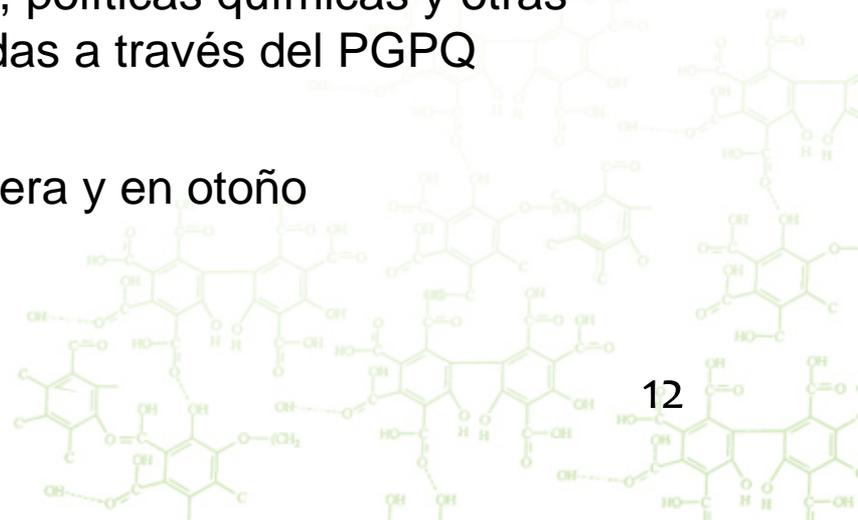
- El Ministerio de Salud de Canadá proporciona fondos a dos organizaciones indígenas nacionales - la Asamblea de las Primeras Naciones (AFN) y la Inuit Tapiriit Kanatami (ITK), con el fin de aumentar la capacidad de los pueblos indígenas de participar activamente en el PGPQ
- Los pueblos indígenas están expuestos a realidades y perspectivas únicas que son importantes para considerar en el PGPQ, y el financiamiento de la creación de capacidad garantiza que los recursos y vías necesarios estén en su lugar para permitir que esa información llegue al PGPQ y los resultados de su uso se comuniquen a las comunidades



Enfoque Actual: Órganos consultivos

Consejo Consultivo de las Partes Interesadas (CCPI) del PGPQ

- Grupo multipartidario que brinda la oportunidad de ofrecer asesoramiento e información al Gobierno en la aplicación del PGPQ, y fomentar el diálogo entre las partes interesadas y el gobierno, y entre los diferentes grupos de interesados
- Los problemas pueden incluir la evaluación de los riesgos, gestión de los riesgos, la comunicación acerca de los riesgos, la vigilancia, la investigación, los indicadores de éxito, políticas químicas y otras actividades intersectoriales, e integradas a través del PGPQ
- Se reúne dos veces al año, en primavera y en otoño



Enfoque Actual: Órganos Consultivos (continuación)

Consejo Consultivo de las Partes Interesadas (CCPI) del PGPQ

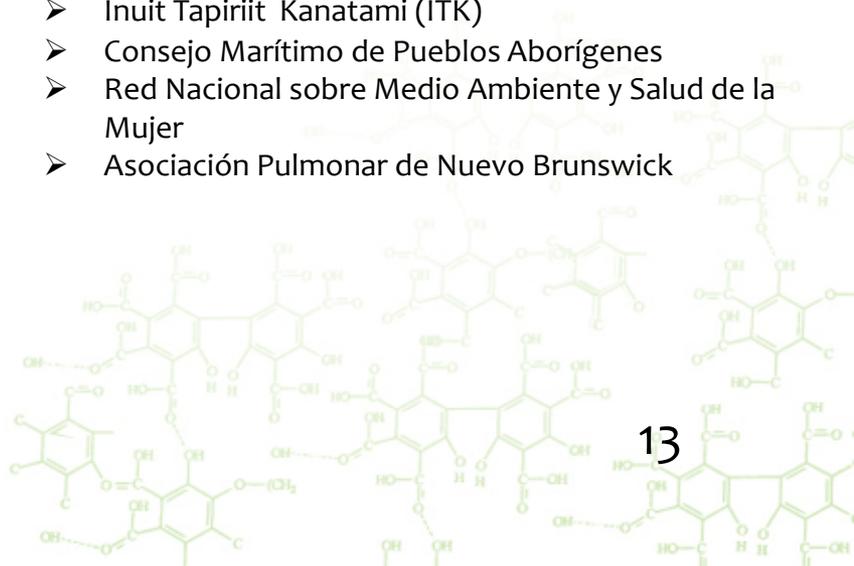
- Los miembros representan a la industria y las organizaciones nacionales indígenas, grupos de consumidores, organizaciones no gubernamentales ambientales y organizaciones no gubernamentales de salud
- La actual membresía incluye las siguientes organizaciones:

Industria

- Grupo de Coordinación de la Industria de la LCPMA
- Canadian Tire Corporation
- Asociación de Consumidores Canadienses de Productos Especializados
- Asociación Canadiense de Perfumería, Productos Cosméticos e Higiene
- Asociación Canadiense de Pintura y Recubrimientos
- Asociación Canadiense de Productores de Acero
- Asociación de Fabricantes de Vehículos
- Asociación de la Industria Química de Canadá
- Consejo de Consumidores de Canadá
- Administración de Productos Electrónicos de Canadá
- Asociación Minera de Canadá
- Distribución Responsable Canadá
- Consejo de Minoristas de Canadá

No-Industriales

- Asamblea de las Primeras Naciones
- Asociación de Derecho Ambiental Canadiense
- Sociedad Pediátrica Canadiense
- Sensibilidades Químicas Manitoba
- Ecojusticia
- Defensa Ambiental
- Inuit Tapiriit Kanatami (ITK)
- Consejo Marítimo de Pueblos Aborígenes
- Red Nacional sobre Medio Ambiente y Salud de la Mujer
- Asociación Pulmonar de Nuevo Brunswick



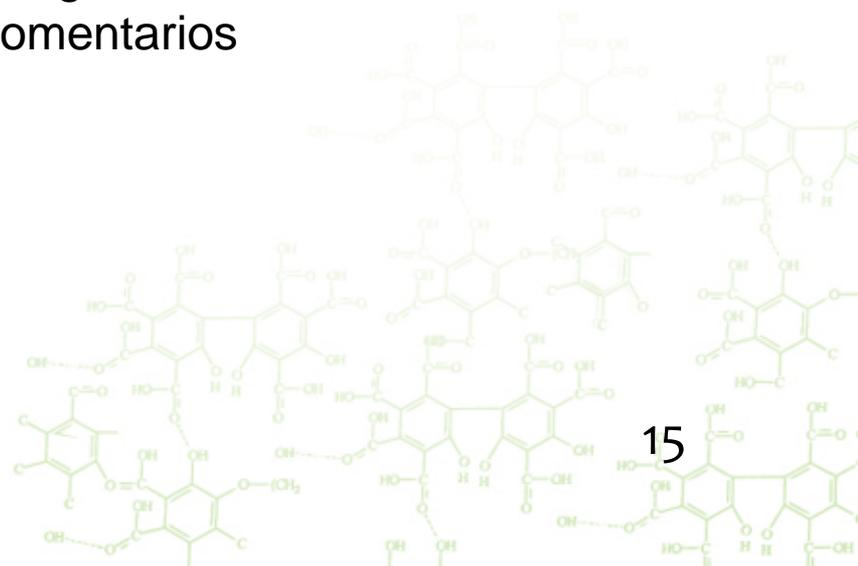
Comité Científico del PGPQ

- Creado para contribuir con sus conocimientos relativos a las consideraciones científicas que avanzan en el PGPQ, con expertos de la UE, los EE.UU., reguladores, la industria y el mundo académico
- Se reúne dos veces por año (los temas varían: comunicar la incertidumbre en las evaluaciones, el uso de extrapolaciones)
- Los miembros del comité científico del PGPQ aportan su experiencia científica y no representan a sus organizaciones o afiliaciones:
 - Sr. Geoff Granville (copresidente)
 - Dra. Barbara Hales (copresidenta)
 - Dr. Jonathan Martin
 - Sr. Greg Paoli
 - Dr. Don Wilke
 - Dr. Sylvain Bintein
 - Dr. Peter Campbell
 - Dr. Nicola Cherry
 - Sra. Elaine Cohen Hubal
 - Dra. Miriam Diamond



Comité Consultivo Nacional de la LCPMA (CCN LCPMA)

- Principal foro intergubernamental con el propósito de permitir la acción nacional y evitar la duplicación de la actividad reguladora de los gobiernos dentro de Canadá (federales, provinciales y territoriales)
- Los miembros del CCN de la LCPMA regularmente informaron de publicaciones y oportunidades para comentarios



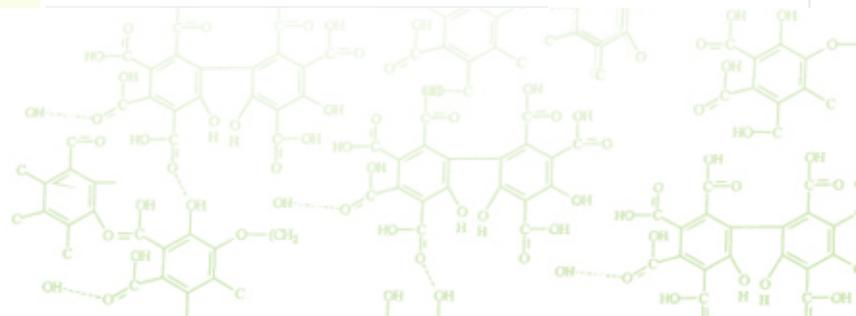
Enfoque Actual: Proveyendo Información Accesible a las Partes Interesadas

- **Página web de sustancias químicas**
- **Servicio de suscripción de correo electrónico a "Últimas Noticias del PGPQ "** (más de 1 100 suscriptores)
- **Publicaciones generales** - tales como Informe de progreso del PGPQ, hojas de datos, documentos de orientación técnica y material de promoción del cumplimiento de directivas
- **Línea de consulta** (3 600 consultas/interacciones por año)

The screenshot shows the homepage of the Chemical Substances website. At the top, there is a navigation bar with the Canadian flag, the text "Government of Canada / Gouvernement du Canada", and the "Canada" logo. Below this is a dark blue header with a red maple leaf icon and the text "Chemical Substances" and "www.chemicalsubstances.gc.ca". The main navigation bar includes links for "Français", "Home", "Contact Us", "Help", "Search", and "Canada.ca".

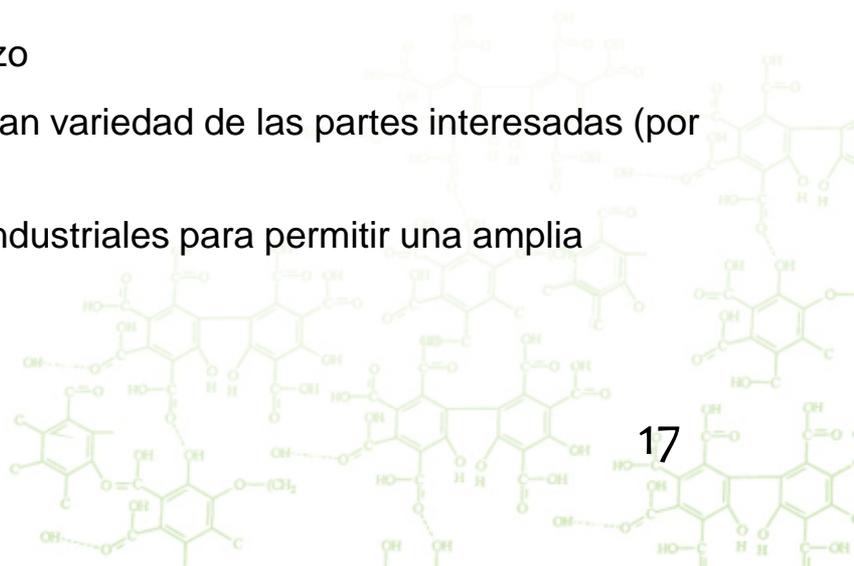
The main content area is divided into several sections:

- Main Menu:** A vertical list of links including "Canada's approach on chemicals", "Chemicals Management Plan", "Micro-organisms", "The Challenge", "The Petroleum Sector Stream Approach", "The Substance Groupings Initiative", "Fact Sheets & Frequently Asked Questions", "Stay Connected", "Latest News", "Subscribe", "Explore...", and "Glossary".
- Businesses and Organizations:** A section featuring a photo of two scientists in a lab and a blue button with the text "Businesses and Organizations".
- Individuals and Families:** A section featuring a photo of a family and a blue button with the text "Individuals and Families".
- Latest News:** A section with three news items:
 - May 28, 2015:** Information about the Canada-United States Regulatory Cooperation Council Initiative on Chemicals Management is available. [Read More...](#)
 - May 23, 2015:** The draft screening assessments for *Candida utilis* strain ATCC 9950 and *Pseudomonas species* strain ATCC 13867 (Priority B micro-organisms) were published for 60-day public comment periods ending on July 22, 2015. [Read More...](#)
 - May 21, 2015:** The Meeting Record and Committee Report from the November 2014 meeting of the Chemicals Management Plan Science Committee are now available. [Read More...](#)
- Highlights:** A list of key topics including "Bisphenol A", "Chemicals Management Plan Progress Report", "Domestic Substances List Inventory Update", "Lead", "Mandatory Survey - Hydrofluorocarbons", "Mercury and its Compounds", "Other Chemical Substances of Interest", and "Triclosan".
- Priorities:** A section with three sub-sections:
 - Now families are paying less tax:** A photo of a family.
 - MEET JACK DEWIT:** A photo of a man and a child.
 - #StrongVeterans:** A photo of a line of soldiers.

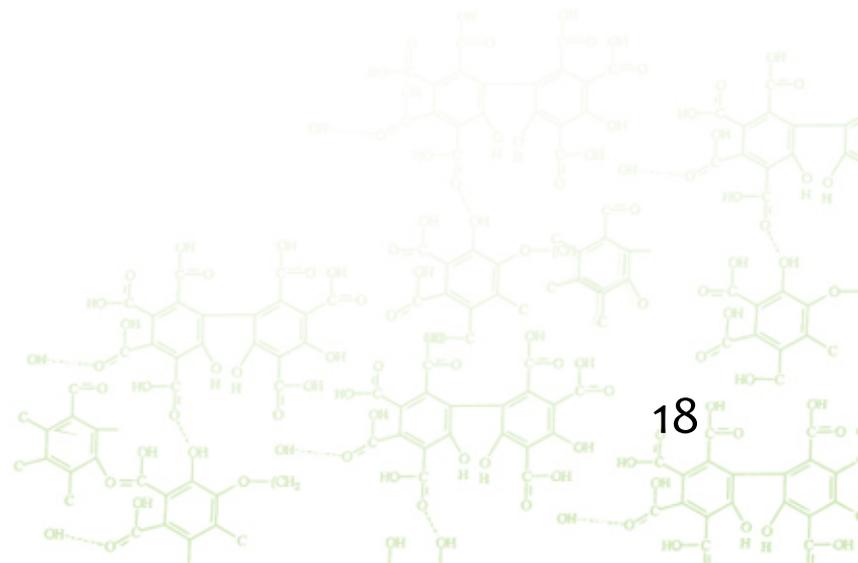


Observaciones a partir de la Experiencia Canadiense

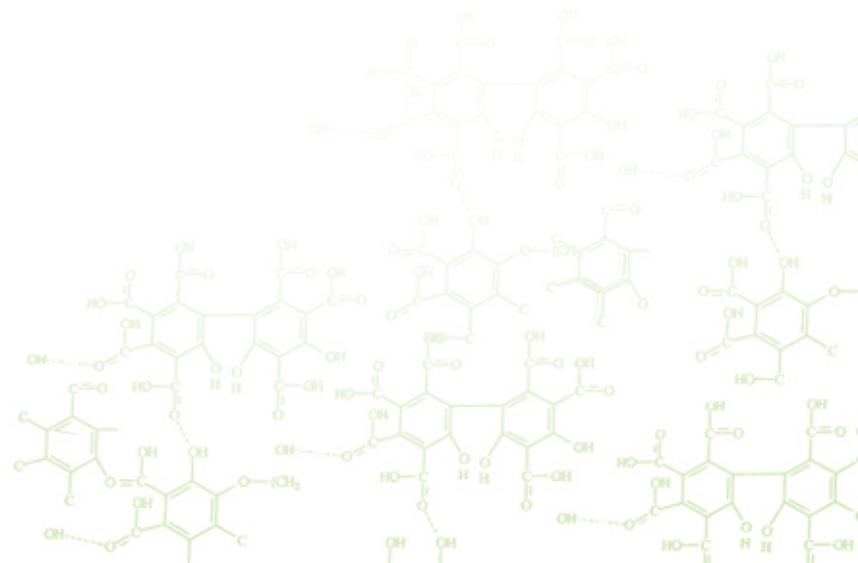
- La participación eficaz de las partes interesadas ofrece muchos beneficios, entre ellos la mejora de los datos y de la información, así como la mejora en la toma de decisiones
- La previsibilidad, la transparencia y la rendición de cuentas son principios rectores y prioridades principales
- Los mecanismos para abordar los principios incluyen:
 - Comunicaciones claras y previsibles (por ejemplo, publicación de plazos y resultados, informes de progreso periódicos)
 - Ofrecer múltiples oportunidades para la participación y la consulta (por ejemplo, períodos de comentarios públicos, seminarios web) y apoyo continuo durante todo el proceso (por ejemplo, línea de consulta)
 - Involucrando a las partes interesadas al comienzo
 - Establecer foros para la participación con una gran variedad de las partes interesadas (por ejemplo, organismos consultivos)
 - Crear capacidad con las partes interesadas no industriales para permitir una amplia participación



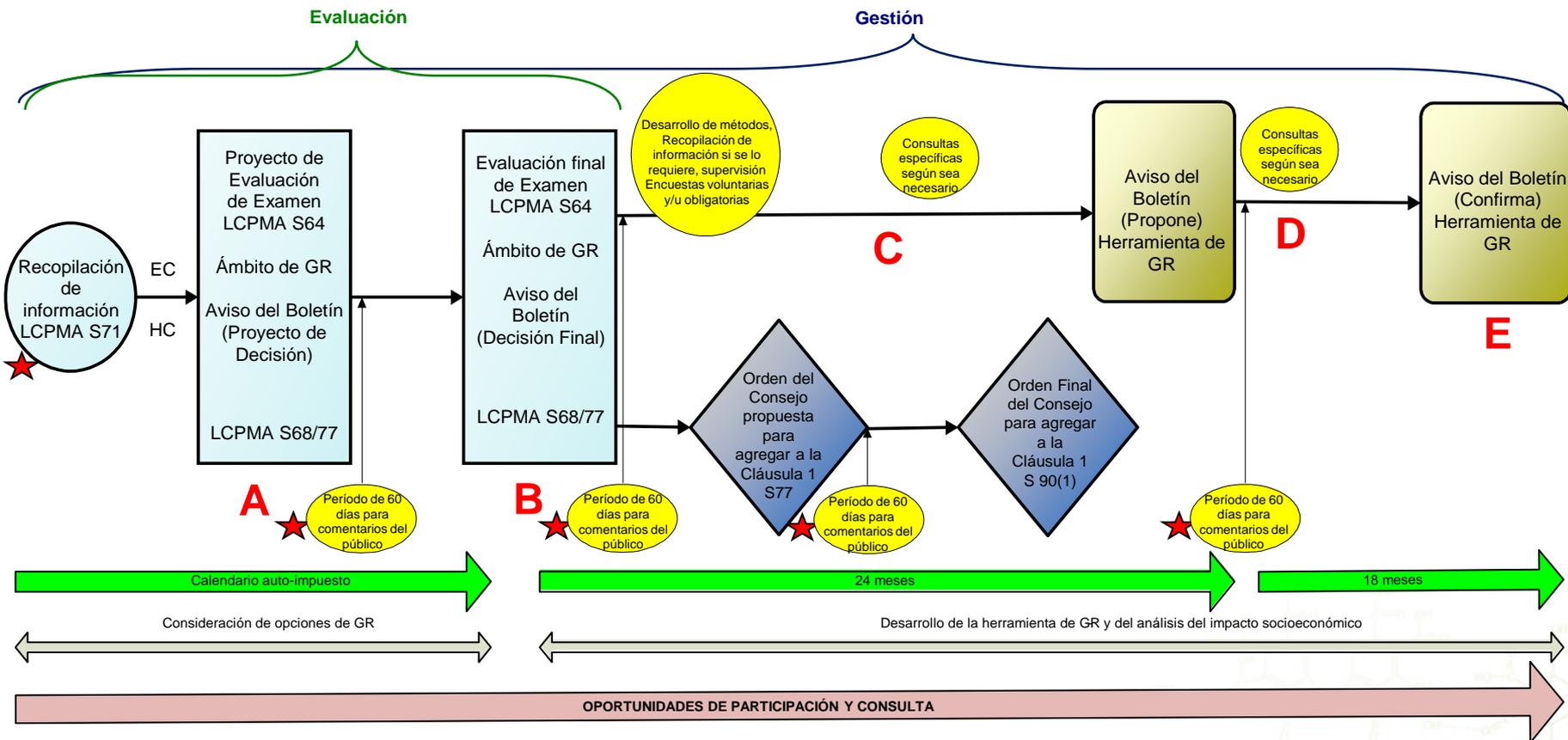
Preguntas/Comentarios



Anexo: Proceso del PGPQ e hitos



Proceso del PGPQ e hitos: Oportunidades de participación



Evaluación de Riesgos y Gestión de Substancias Existentes en Canadá

Acrónimos

LCPMA : Ley Canadiense para la Protección del Medio Ambiente de 1999

GR : Gestión de los riesgos

S : Sección de la LCPMA

★ = Oportunidades regulares para que las partes interesadas comenten sobre los riesgos
 Informes de evaluación y documentos sobre gestión de los riesgos y/o medidas.

